



**AL MAGNIFICO RETTORE  
DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO**

**COD. ID: 6273**

La sottoscritta chiede di essere ammessa a partecipare alla selezione pubblica, per titoli ed esami, per il conferimento di un assegno di ricerca presso il Dipartimento di Studi Letterari, Filologici e Linguistici.

Responsabile scientifico: Dott.ssa Chiara Meluzzi

## CURRICULUM VITAE

### INFORMAZIONI PERSONALI

<b>Cognome</b>	Galimberti
<b>Nome</b>	Valeria

### ISTRUZIONE E FORMAZIONE

<b>Titolo</b>	<b>Corso di studi</b>	<b>Università</b>	<b>Anno conseguimento titolo</b>
Dottorato Di Ricerca	Scienze cognitive del linguaggio	Università di Barcellona	2023
Laurea Magistrale	Lingue e letterature europee ed extraeuropee	Università degli Studi di Milano	2018
Master	Master in linguistica applicata e acquisizione linguistica in contesti multilingue	Università di Barcellona	2016

### LINGUE STRANIERE CONOSCIUTE

<b>Lingue</b>	<b>Livello di conoscenza</b>
Inglese	C2
Spagnolo	C1
Tedesco	B2
Catalano	A2



## PREMI, RICONOSCIMENTI E BORSE DI STUDIO

Anno	Descrizione premio
2019-2022	Borsa di studio per ricerca predottorale (Generalitat de la Catalunya)
2021-2022	Premio Language Learning/EuroSLA 30 per giovani ricercatori
2017-2018	Borsa di studio dipartimentale (Università degli studi di Milano)
2015-2016	Borsa di studio dipartimentale (Università di Barcellona)

## ATTIVITÀ DI FORMAZIONE O DI RICERCA

Il mio progetto di dottorato si pone come principale obiettivo quello di valutare l'efficacia della manipolazione di sottotitoli nei video in lingua straniera per favorire l'apprendimento della pronuncia. A tale scopo ho condotto molteplici studi, confrontando la risposta di gruppi sperimentali e di controllo (*between-group design*) o, alternativamente, esponendo gli stessi studenti a condizioni diverse (*within-group design*). Nell'ambito dello studio *Audio-synchronized textual enhancement in foreign language pronunciation learning from videos*, pubblicato quest'anno su *System*, ho impiegato un *eye-tracker* per monitorare il livello di attenzione visiva prestata a diversi tipi di sottotitoli e la sincronizzazione fra l'attenzione visiva e l'informazione uditiva contenuta nei dialoghi orali. Per valutare gli effetti dell'*enhancement* di alcune parole target, ho creato e somministrato un task di decisione lessicale. Questo strumento ha messo in evidenza un miglioramento dei tempi di reazione nel riconoscere le forme orali delle parole, suggerendo che la manipolazione dei sottotitoli possa migliorare l'apprendimento della pronuncia.

Durante il mio dottorato, ho acquisito una buona competenza nell'ambito della statistica avanzata. In particolare, la quasi totalità delle analisi quantitative che ho svolto hanno richiesto l'utilizzo di particolari tipologie di modelli regressivi, i.e., modelli misti e modelli misti generalizzati. La scelta di utilizzare questa classe di modelli è stata dettata dalla necessità di includere variabili che rappresentassero gli effetti causali dovuti alle caratteristiche individuali dei partecipanti e degli elementi linguistici testati. Queste analisi sono state condotte con l'ausilio di *R*, avvalendosi in particolar modo del pacchetto *lme4*. Infine, l'analisi quantitativa è stata integrata con un'indagine qualitativa basata su interviste e questionari, con lo scopo di vagliare le percezioni dei partecipanti.

Nel primo semestre accademico dell'anno 2022/2023, ho svolto un *research stay* con la Prof.ssa Andrea Révész presso lo University College London (UCL). Durante questo periodo, ho collaborato con il gruppo di ricerca London Second Language Acquisition Research Forum (L-SLARF).

In parallelo alla mia attività di ricerca principale, ho collaborato attivamente al progetto triennale Phonlex-iSLA (PID2019-107814GB-I00), contribuendo alla raccolta, analisi e divulgazione dei risultati di vari studi sull'acquisizione della pronuncia inglese da parte di studenti di madrelingua spagnola. Fra le varie analisi effettuate, di particolare rilevanza è l'annotazione fonetica di caratteristiche del parlato, come il *Voice Onset Time* (VOT) delle consonanti e le formanti delle vocali, tramite il software Praat. Inoltre, grazie alla stretta collaborazione del mio gruppo di ricerca con il laboratorio di fonetica dell'Università di Barcellona, ho avuto l'opportunità di seguire seminari riguardanti varie tecniche di raccolta e analisi dei dati fonetici, incluso lo strumento U.T.I. (Ultrasound Tongue Imaging). Attualmente, partecipo al progetto L2E-PPT (PID2022-138129NB-I00), volto a stabilire il ruolo della fluenza, del ritmo e della pronuncia di fonemi specifici nell'acquisizione della competenza orale.

Durante il master, ho seguito corsi di teoria dell'acquisizione linguistica, metodi di ricerca e statistica per le scienze sociali. La mia tesi di ricerca ha investigato l'acquisizione del lessico inglese tramite la visione di video in lingua originale. Lo studio in questione è stato svolto in una scuola secondaria con studenti di madrelingua italiana.

I risultati di queste ricerche sono stati presentati a convegni internazionali, tra cui EuroSLA e New Sounds, e in alcuni casi, sono stati pubblicati su riviste o negli atti di convegni peer-reviewed. L'elenco completo è fornito di seguito.



## ATTIVITÀ PROGETTUALE

Anno	Progetto
Dal 2023 ad oggi	Membro attivo del team di ricerca nel progetto L2E-PPT (PID2022-138129NB-I00), coordinato dal Prof. Joan Carles Mora. Gli obiettivi di questa indagine sono: stabilire l'importanza di elementi quali la fluenza, il ritmo e la pronuncia di fonemi specifici nella padronanza dell'inglese L2 parlato; valutare l'efficacia di diverse strategie didattiche sullo sviluppo delle abilità orali degli apprendenti.
Dal 2020 al 2023	Membro del team di ricerca nel progetto Phonlex-iSLA (PID2019-107814GB-I00), coordinato dal Prof. Joan Carles Mora. Nell'ambito di questo progetto, ho partecipato a diversi studi sull'implementazione del <i>phonetic training</i> , di curricula <i>task-based</i> e di attività digitali nell'insegnamento della pronuncia inglese a studenti universitari e delle scuole secondarie.
Dal 2018 ad oggi	Membro attivo del gruppo GRAL (2021-SGR-00303), coordinato dalla Prof.ssa Carmen Muñoz Lahoz, che convoglia gli sforzi di diversi team di ricerca all'interno dell'Università di Barcellona. L'obiettivo principale del gruppo è sviluppare strategie pedagogiche efficaci e rispondere alle esigenze degli insegnanti in modo concreto, tramite l'approfondimento dei processi cognitivi, sociali e culturali alla base dell'acquisizione delle lingue straniere.
Dal 2017 al 2018	Membro del team di ricerca coordinato dalla Prof.ssa Luciana Pedrazzini con l'obiettivo di monitorare gli sviluppi del progetto IBI/BEI, organizzato nel 2010 dall'USR per la Lombardia in collaborazione con il MIUR e il British Council. In particolare, il team di cui ho fatto parte ha condotto un'analisi volta a valutare le pratiche didattiche CLIL e le competenze linguistiche e comunicative degli studenti nelle sei scuole della provincia di Milano coinvolte nel progetto.

## CONGRESSI, CONVEGNI E SEMINARI

Data	Titolo	Sede
2023	Galimberti, V. (2023, November 2). <i>TV series in the foreign language classroom: The effects of audiovisual manipulation on pronunciation learning</i> [Invited talk]. TESOL international association: Speech, Pronunciation, and Listening Interest Section (SPLIS) webinar. <a href="https://my.tesol.org/events/55230">https://my.tesol.org/events/55230</a>	TESOL association (Northern Arizona University branch)
2023	Galimberti, V., Gilabert, R., & Mora, J. C. (2023, July 17-21). <i>Listening hard or hardly listening? Insights from eye-tracking and stimulated recall on L2 learners' noticing of pronunciation in L2 captioned videos with and without textual enhancement</i> [Paper presentation]. 20th Anniversary Congress of the Association Internationale de Linguistique Appliquée (AILA 2023). École normale supérieure de Lyon.	École normale supérieure de Lyon
2022	Galimberti, V., Mora, J. C., & Gilabert, R. (2022, May 18-21). <i>Teaching EFL pronunciation with synchronized subtitle enhancement and audiovisual activities</i> [Paper presentation]. English Pronunciation: Issues & Practices (EPIP7). University of Grenoble Alpes, France.	University of Grenoble Alpes



2022	Fullana, N., Mora-Plaza, I., Frank, J., Adrian, M., Sosa, G., Galimberti, V., Aliaga-García, C., Ortega M., & Mora, J. C. (2022, April 20-22). Cognitive complexity effects on L2 phonetic accuracy in pronunciation-unfocused tasks [Paper presentation]. The 10th International Symposium on the Acquisition of Second Language Speech (New Sounds 2022). University of Barcelona, Spain.	University of Barcelona
2021	Galimberti, V., Mora, J. C., & Gilabert, R. (2021, June 30 - July 3). Phono-lexical form update with TV series: Promoting a focus on form through synchronized textual enhancement and audiovisual activities [Poster presentation]. The 30th Conference of the European Second Language Association (EuroSLA 30). University of Barcelona, Spain.	University of Barcelona
2021	Galimberti, V., Mora, J. C., & Gilabert, R. (2021, June 11). <i>Learning pronunciation from captioned TV series clips: Does synchronized textual enhancement attract L1 Spanish learners' attention to English auditory forms?</i> [Paper presentation]. The Eye-tracking in SLA Research: A Global Engagement Seminar. University College of London and University of Barcelona.	University College of London and University of Barcelona
2021	Seminar on eye-tracking in instructed SLA for students in the master's program in Applied Linguistics at the University of Barcelona.	University of Barcelona
2019	Galimberti, V., Mora, J. C., & Gilabert, R. (2019, August 28-31). <i>L2 pronunciation learning with enhanced input from TV series: An eyetracking study.</i> [Paper presentation]. The 29th Conference of the European Second Language Association (EuroSLA 29). Lund University, Sweden.	Lund University

## PUBBLICAZIONI

<b>Articoli su riviste</b>
Galimberti, V., Mora, J. C., & Gilabert, R. (2023). Audio-synchronized textual enhancement in foreign language pronunciation learning from videos. <i>System</i> , 116, 103078. <a href="https://doi.org/10.1016/j.system.2023.103078">https://doi.org/10.1016/j.system.2023.103078</a>

<b>Atti di convegni (peer reviewed)</b>
Galimberti, V., Mora, J. C., and Gilabert, R. (2023). Teaching EFL pronunciation with audio-synchronised textual enhancement and audiovisual activities: Examining questionnaire data. In A. Henderson & A. Kirkova-Naskova (Eds.), <i>Proceedings of the 7<sup>th</sup> international conference on English Pronunciation: Issues and Practices</i> (pp. 70-82). Université Grenoble-Alpes. <a href="https://doi.org/10.5281/zenodo.8174014">https://doi.org/10.5281/zenodo.8174014</a>
Galimberti, V., Miralpeix, I. (2018). Multimodal input for Italian beginner learners of English: A study on comprehension and vocabulary learning from undubbed TV series. In: Coonan, C. M, Bier, A., & Ballarin, E. (ed) <i>La didattica delle lingue nel nuovo millennio: Le sfide dell'internazionalizzazione</i> . Studi e Ricerche 13 (pp. 615-626). <a href="http://doi.org/10.30687/978-88-6969-227-7/036">http://doi.org/10.30687/978-88-6969-227-7/036</a>

## ALTRE INFORMAZIONI

Eye-tracker: Tobii Pro Spectrum, Tobii T120
Eye-tracking software: Tobii Pro Lab, Tobii Studio



Programmi utilizzati per la ricerca: Praat, SPSS, DMDX
Linguaggio di programmazione R (5 corsi del certificato di Data Science <i>HarvardX</i> )
Revisore per System (rivista internazionale Q1 nelle scienze sociali)

Le dichiarazioni rese nel presente curriculum sono da ritenersi rilasciate ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR n. 445/2000.

Il presente curriculum non contiene dati sensibili e dati giudiziari di cui all'art. 4, comma 1, lettere d) ed e) del D.Lgs. 30.6.2003 n. 196.

**RICORDIAMO** che i curricula **SARANNO RESI PUBBLICI sul sito di Ateneo** e pertanto si prega di non inserire dati sensibili e personali. Il presente modello è già precostruito per soddisfare la necessità di pubblicazione senza dati sensibili.

Si prega pertanto di **NON FIRMARE** il presente modello.

Luogo e data: Milano, 25/1/2024